

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали радиостанцию KIRISUN. Мы надеемся, что Вы будете довольны её качеством и техническими характеристиками.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности во избежание возникновения возгорания, причинения вреда здоровью и повреждения радиостанции.

Не используйте радиостанцию на огнеопасных объектах, таких как газонаполнительные станции, АЗС и т. п.

Не подвергайте радиостанцию длительному воздействию прямого солнечного света и высоких температур, не кладите радиостанцию вблизи нагревательных приборов.

Не храните радиостанцию в чрезмерно запыленных, сырых помещениях.

Не подвергайте радиостанцию ударам.

Не используйте антенну для переноски радиостанции, не допускайте резких перегибов антенны.

Не включайте радиостанцию на передачу с поврежденной антенной или без антенны.

**Внимание! На неисправности радиостанции вызванные работой с поврежденной антенной или без антенны гарантийные обязательства не распространяются.**

Используйте только оригинальные источники питания.

Не вносите изменения в радиостанцию.

Для технического обслуживания радиостанции обращайтесь только в квалифицированные сервисные центры.

## **Важно!**

Данная радиостанция относится к классу устройств малой мощности (LPD), на которые распространяются правила упрощенной процедуры продажи и регистрации без выделения разрешения на частоту. По своим конструктивным особенностям радиостанция пригодна для эксплуатации в тяжелых условиях и предназначена для профессионального применения в охранных структурах, строительных организациях и т.п.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

Распаковка и проверка оборудования	3
Прилагаемые аксессуары	4
<b>Ознакомление с радиостанцией</b>	4
<b>Подготовка к работе</b>	
Зарядка батареи	6
Установка/снятие батарейного отсека	8
Установка/снятие поясной клипсы	8
Установка антенны	9
Установка предохранительной заглушки на разъем внешнего микрофона/наушника	9
Установка внешнего микрофона/наушника	10
<b>Основные действия</b>	
Включение	10
Регулировка уровня громкости	10
Выбор канала	11
Режим передачи	11

Режим приема	11
Оповещение о снижении уровня заряда батареи	11
Отключение шумоподавителя	12
<b>Программируемые функции</b>	<b>12</b>
Функция сканирования	12
Таймерное отключение передачи	15
Запрет работы на занятом канале	15
Режим сохранения энергии	15
Функция избирательного	15
вызыва CTCSS и DQT	
Возможные неисправности и способы	17
их устранения	
Технические характеристики	18
Таблица запрограммированных каналов	19
Функции запрограммированные в	20
радиостанцию	

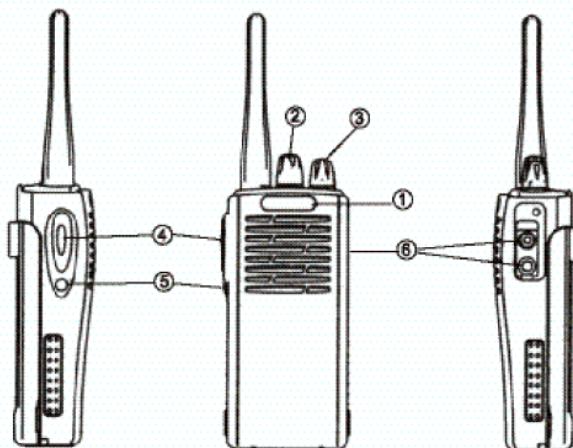
## **РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБРУДОВАНИЯ**

Аккуратно распакуйте радиостанцию. Мы рекомендуем вам проверить наличие всех частей в соответствии с предлагаемой ниже таблицей, прежде чем Вы выбросите упаковочный материал. Если во время транспортировки произошло какое-либо повреждение радиостанции, немедленно предъявите претензию транспортному агентству.

## ПРИЛАГАЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ

Название аксессуара	Количество
Антенна	1
Наручный ремешок	1
Поясная клипса	1
Батарейный отсек	1
Сетевой адаптер	1
Зарядное устройство	1
Руководство пользователя	1

## ОЗНАКОМЛЕНИЕ С РАДИОСТАНЦИЕЙ



## **1) Светодиодный индикатор**

Загорается красным светом в режиме передачи, зеленым – в режиме приема сигнала, красный мигающий – при низком напряжении батареи.

## **2) Переключатель каналов**

Вращением ручки выбираются каналы с 1 по 16.

## **3) Ручка включения/отключения питания, регулировки уровня громкости**

Поверните ручку по часовой стрелке для включения радиостанции. Для выключения поверните ручку против часовой стрелки до щелчка. При включенной радиостанции поворот ручки устанавливает желаемый уровень громкости.

## **4) Кнопка PTT – push-to-talk (нажми и говори)**

Для вызова абонента нажмите и удерживайте кнопку PTT и говорите в микрофон. Отпустите кнопку для перехода в режим приема.

## **5) Кнопка MONITOR – Отключение шумоподавителя**

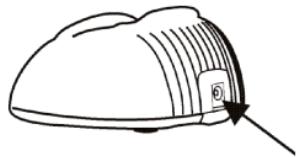
При нажатой кнопке MONITOR шумоподавитель отключается и в динамике радиостанции слышны эфирные шумы.

## **6) Разъем для подключения внешнего микрофона/наушника**

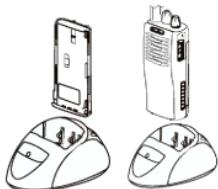
При желании Вы можете подключить внешний микрофон и/или наушник.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Зарядка батареи



Подключите разъем сетевого адаптера переменного тока в гнездо, расположенное на задней стороне зарядного устройства. Вставьте вилку сетевого адаптера в электрическую розетку.



Вставьте батарейный отсек или радиостанцию с батарейным отсеком в зарядное устройство. На зарядном устройстве загорится светодиод красного цвета и начнется процесс зарядки аккумулятора.

Ориентировочно через 6 часов зарядки батареи, когда цвет светодиода сменится на зеленый, выньте батарею из зарядного устройства. Отсоедините адаптер от сети питания.

Если Вы заряжаете батарею впервые или после длительного хранения (более 2-х месяцев), время зарядки может быть более продолжительным.

Ваша радиостанция может комплектоваться зарядным устройством с функцией разряда аккумулятора. Для разряда вставьте батарейный отсек или радиостанцию с батарейным отсеком в зарядное устройство. На зарядном устройстве загорится светодиод красного цвета, нажмите кнопку на лицевой панели зарядного устройства. Загорится светодиод оранжевого цвета и начнется процесс разряда аккумулятора. После полного разряда батареи зарядное устройство автоматически перейдет в режим зарядки, загорится красный светодиод.

Далее процесс зарядки идет, как описано выше.

Примечание:

Для увеличения срока службы аккумулятора используйте его до полного разряда (момента, когда работа на передачу становится невозможной), а также не допускайте зарядки аккумулятора более 24 часов. Не включайте радиостанцию во время зарядки. Это может помешать правильной зарядке аккумулятора и повредить радиостанцию.

Не выбрасывайте старые аккумуляторы вместе с бытовым мусором, а сдайте их в пункт утилизации технических отходов.

## **Установка/снятие батарейного отсека**



Совместите четыре паза на батарейном отсеке с соответствующими направляющими на задней панели радиостанции.



Легким усилием сдвиньте установленный в пазах батарейный отсек вверх до щелчка.



Для снятия батарейного отсека сдвиньте запирающую защелку в нижней части корпуса радиостанции до упора, сдвиньте батарейный отсек вниз и отсоедините его от корпуса радиостанции.

## **Установка/снятие поясной клипсы**

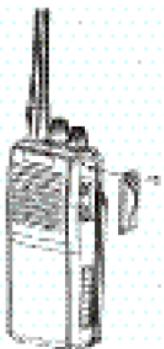
Вставьте клипсу в пазы аккумулятора и задвиньте ее до щелчка.

Для снятия, оттяните защелку в верхней части клипсы, сдвиньте ее и отсоедините от аккумулятора.

## Установка антенны



Удерживая антенну основанием вниз, вкрутите ее в разъем на верхней панели радиостанции вращательным движением по часовой стрелке до упора. При установке антенны не прикладывайте чрезмерных усилий.



## Установка предохранительной заглушки на разъем внешнего микрофона/наушника

Если Вы не пользуетесь внешним микрофоном и/или наушником, установите предохранительную заглушку с помощью прилагаемого винта 3x6 мм.



## Установка внешнего микрофона/ наушника

Установите штепсель микрофона/  
наушника в соответствующий разъем.

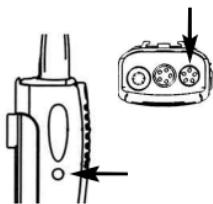
## ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

### Включение



Для включения радиостанции поверните ручку включения/выключения питания по часовой стрелке до щелчка, после чего Ваша радиостанция будет находиться в режиме приема.

### Регулировка уровня громкости

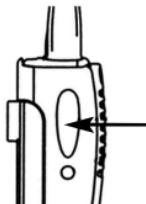


Поворачивайте ручку включения/выключения питания и регулирования уровня громкости для установки требуемого уровня громкости. При нажатой кнопке MONITOR Вы можете регулировать громкость, контролируя ее по уровню эфирных шумов.

## **Выбор канала**



Поворотом ручки установите требуемый канал. В Вашей радиостанции могут быть запрограммированы не все каналы, при включении незапрограммированного канала радиостанция подаст звуковой сигнал.



## **Режим передачи**

Для передачи сообщения нажмите и удерживайте кнопку РТТ, говорите в микрофон. Держите микрофон на расстоянии приблизительно 4 см от рта.

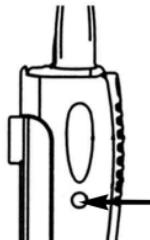
## **Режим приема**

Для перехода в режим приема отпустите кнопку РТТ.

## **Оповещение о снижении уровня заряда батареи**

Если напряжение питания падает ниже определенного уровня, в процессе передачи светодиодный индикатор начинает мигать красным цветом, радиостанция подает звуковой сигнал и режим передачи отключается. Аккумулятор необходимо зарядить.

## **Отключение шумоподавителя**



Когда радиостанция не принимает никакого сигнала, система шумоподавления автоматически отключает динамик радиостанции, таким образом, Вы не слышите эфирные шумы. Для ручнойdezактивации данной функции Вам необходимо нажать кнопку MONITOR, что полезно, когда Вы хотите выставить уровень громкости или принимаете слабый сигнал.

## **ПРОГРАМИРУЕМЫЕ ФУНКЦИИ**

Данные функции могут быть запрограммированы в радиостанцию Вашим поставщиком.

### **Функция сканирования**

Во время сканирования радиостанция циклически переключает каналы, внесенные в список сканирования. Когда радиостанция примет сигнал в каком-нибудь канале, сканирование будет приостановлено, и Вы услышите в динамике голос абонента.

## **Начало сканирования**

При выборе на радиостанции канала "S" включится режим сканирования.

## **Окончание сканирования**

При переключении радиостанции на 1-15 канал, режим сканирования отключается.

Поставщик может установить следующие 2 способа возобновления сканирования после остановки на занятом канале:

### **Временной контроль**

Сканирование будет возобновлено через запрограммированный промежуток времени после приема сигнала. Этот промежуток может быть установлен от 0,5 до 5 секунд.

### **Контроль наличия сигнала**

Радиостанция приостановит режим сканирования при получении входящего сигнала и возобновит сканирование только через 3 секунды после пропадания сигнала.

Поставщиком может быть установлен один из 4 следующих вариантов перехода на передачу в режиме сканирования:

### **Выбранный канал**

При нажатии кнопки РТТ во время сканирования радио-

станция всегда будет производить передачу с первого канала списка сканирования.

### **Выбранный канал или текущий рабочий канал**

При нажатии РТТ во время сканирования радиостанция будет производить передачу с первого канала списка сканирования. Если нажать РТТ во время паузы сканирования (при остановке на занятом канале), радиостанция будет передавать с текущего канала.

### **Приоритетный канал**

Радиостанция всегда будет производить передачу сигнала с приоритетного канала в списке сканирования при нажатии на РТТ.

### **Приоритетный канал или текущий рабочий канал**

При нажатии РТТ во время сканирования радиостанция будет производить передачу с приоритетного канала списка сканирования. Если нажать РТТ во время паузы сканирования (при остановке на занятом канале), радиостанция будет передавать с текущего канала.

#### Примечание:

"Текущий рабочий канал" – канал, на котором радиостанция приостановила сканирование после приема сигнала.

"Выбранный канал" – первый канал в списке сканирования, установленном поставщиком.

"Приоритетный канал" – приоритетный канал в списке сканирования, установленном поставщиком.

## **Таймерное отключение передачи (TOT)**

Цель таймерного отключения передачи – не допустить использование канала в режиме передачи дольше определенного времени, а так же предотвратить быстрый разряд батареи или повреждение радиостанции при длительном нажатии кнопки PTT. Если Вы удерживаете радиостанцию в режиме передачи дольше запрограммированного времени, передача будет прервана, и Вы услышите звуковой сигнал. Время таймерного отключения передачи может быть запрограммировано Вашим поставщиком в пределах от 30 сек до 5 мин.

## **Запрет работы на занятом канале**

Данная функция может быть заложена в радиостанцию во избежание возникновения взаимных помех между абонентами, работающими на одном канале.

## **Режим сохранения энергии**

Данная функция уменьшает расход энергии в режиме приема, когда в эфире отсутствует какой-либо сигнал.

## **Функция избирательного вызова (CTCSS и DQT)**

CTCSS – тональный, DQT – цифровой код, передаваемый радиостанцией на неслышимой частоте, вместе с речевой информацией. На некоторые каналы могут быть за-

нее запрограммированы CTCSS или DQT коды. Когда Вы получаете сигнал, код которого отличается от установленного в Вашей радиостанции, Вы не слышите этого сигнала. Более того, передаваемые Вами сигналы будут слышны только абоненту, код радиостанции которого совпадает с кодом Вашей.

Примечание:

*Использование CTCSS/DQT кода позволяет Вам избежать прослушивания нежелательных сигналов, но не делает Ваше общение на данном канале конфиденциальным.*

## **Возможные неисправности и способы их устранения**

	<b>Неисправность</b>	<b>Способ устранения</b>
1	Радиостанция не включается	<p>1) Возможно, вышел из строя аккумулятор. Зарядите или замените новым.</p> <p>2) Аккумулятор может быть установлен неправильно. Вньите его из радиостанции и установите снова.</p>
2	Мощность батареи падает вскоре после зарядки.	Срок службы батареи подошел к концу. Замените батарею новой.
3	Вы не можете слышать или говорить с другими членами Вашей группы.	<p>1) Убедитесь, что Вы используете тот же канал, что и остальные члены группы.</p> <p>2) Другие члены группы могут быть слишком далеко от Вас. Убедитесь, что Вы находитесь в пределах досягаемости других радиостанций.</p>
4	Вы слышите другие голоса на канале ( помимо членов Вашей группы) или посторонние шумы.	Применяйте для работы в группе каналы с запрограммированным CTCSS/DQT кодом. Обратите внимание, чтобы все члены Вашей группы имели одинаковый CTCSS/DQT код.

## Технические характеристики

Модель	РТ3209
Диапазон частот	433,075...434,775 МГц
Количество каналов	16
Шаг сетки частот	12,5 кГц/25 кГц
Питание	7,5 В ( $\pm 20\%$ )
Диапазон рабочих температур	-20°C...+60°C
Габаритные размеры (мм)	5 x 115 x 32
Вес (с АКБ и антенной)	240 г
Выходная мощность	10 мВт
Девиация	$\pm 2,5$ кГц (при 12,5 кГц), $\pm 5$ кГц (при 25 кГц)
Внеполосное излучение	Не более 73 дБ
Чувствительность	0,25 мкВ
Избирательность по соседнему каналу	Не менее 70 дБ (25 кГц), 60 дБ (12,5 кГц)
Звуковая мощность	0,5 Вт

## Таблица запрограммированных каналов

	Номер LPD канала	Частота	CTCSS/DQT	Скан.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

## **Функции запрограммированные в радиостанцию**

### **Функция сканирования**

- Да
- Нет

### **Возобновление сканирования**

- Временной контроль
- Контроль наличия сигнала

### **Передача в режиме сканирования**

- Выбранный канал
- Выбранный или текущий рабочий канал
- Приоритетный канал №\_\_\_\_\_
- Приоритетный или текущий рабочий канал

### **Таймерное отключение передачи**

- Да
- Нет

### **Запрет работы на занятом канале**

- Да
- Нет

### **Режим сохранения энергии**

- Да
- Нет